# Antrag auf Zustimmung

gemäss Art. 33 HKsÜ zur Unterbringung eines oder mehrerer Kinder aus der Schweiz in
einem anderen Vertragsstaat.

[Haager Übereinkommen vom 19. Oktober 1996](http://www.admin.ch/ch/d/sr/c0_211_231_011.html) über die Zuständigkeit, das anzuwendende Recht, die Anerkennung, Vollstreckung und Zusammenarbeit auf dem Gebiet der elterlichen Verantwortung und der Massnahmen zum Schutz von Kindern.

(HKsÜ; SR 0.211.231.011)

|  |  |
| --- | --- |
| ersuchende Behörde |       |
| ersuchtes Land |       |

# Identität

**Erstes Kind**

|  |  |
| --- | --- |
| Name(n) |       |
| Vorname(n) |       |
| Geschlecht |       |
| Geburtsdatum und -ort |       |
| Staatsangehörigkeit(en) |       |
| gewöhnlicher Aufenthaltsort |       |
| Nummer und Gültigkeitsdauer des Passes/der Identitätskarte |       |
| Art, Nummer und Gültigkeitsdauer der Aufenthaltsbewilligung |       |
| Sprachkenntnisse |       |

**Gesetzliche Vertretung**

|  |  |
| --- | --- |
| Name(n) |       |
| Vorname(n) |       |
| Adresse |       |
| Telefonnummer(n) |       |
| E-Mail |       |

**Vertrauensperson**

|  |  |
| --- | --- |
| Name(n) |       |
| Vorname(n) |       |
| Adresse |       |
| Telefonnummer(n) |       |
| E-Mail |       |

**Inhaber des Aufenthaltsbestimmungsrechts**

|  |  |
| --- | --- |
| Name(n) |       |
| Vorname(n) |       |
| Behörde |       |
| Adresse |       |
| Telefonnummer(n) |       |
| E-Mail |       |

**Zweites Kind**

|  |  |
| --- | --- |
| Name(n) |       |
| Vorname(n) |       |
| Geschlecht |       |
| Geburtsdatum und -ort |       |
| Staatsangehörigkeit(en) |       |
| gewöhnlicher Aufenthaltsort |       |
| Nummer und Gültigkeitsdauer des Passes/der Identitätskarte |       |
| Art, Nummer und Gültigkeitsdauer der Aufenthaltsbewilligung |       |
| Sprachkenntnisse |       |

**Gesetzliche Vertretung**

|  |  |
| --- | --- |
| Name(n) |       |
| Vorname(n) |       |
| Adresse |       |
| Telefonnummer(n) |       |
| E-Mail |       |

**Vertrauensperson**

|  |  |
| --- | --- |
| Name(n) |       |
| Vorname(n) |       |
| Adresse |       |
| Telefonnummer(n) |       |
| E-Mail |       |

**Inhaber des Aufenthaltsbestimmungsrechts**

|  |  |
| --- | --- |
| Name(n) |       |
| Vorname(n) |       |
| Behörde |       |
| Adresse |       |
| Telefonnummer(n) |       |
| E-Mail |       |

# Behörde, die über die beantragte Unterbringung entscheidet

|  |  |
| --- | --- |
| Unterbringungsbehörde |       |
| Adresse |       |
| Telefonnummer(n) |       |
| E-Mail |       |

**Gesetzliche Grundlage der beantragten Unterbringung**

|  |
| --- |
|       |
|       |

**Zuständige Kontaktperson**

|  |  |
| --- | --- |
| Name(n) |       |
| Vorname(n) |       |
| Funktion |       |
| Telefonnummer(n) |       |
| E-Mail |       |
| Sprachkenntnisse |       |

# Ort, an dem das Kind/die Kinder im Ausland untergebracht werden soll/sollen (z.B. Institution, Pflegefamilie)

|  |  |
| --- | --- |
| Name der Institition/Pflegefamilie |       |
| Adresse |       |
| Telefonnummer(n) |       |
| E-Mail |       |
| Website |       |
| Zweck der Institution |       |
| Betriebsbewilligung der Institution/Eignungsbescheinigung der Pflegefamilie liegt vor | Ja [ ] Nein [ ]  |
| Betriebskonzept der Institutionliegt vor | Ja [ ]  in folgender Sprache:      Nein [ ]  |
| Ansprechperson(en) |       |
| Wurde die Institution/Pflegefamiliebezüglich der beantragtenUnterbringung schon kontaktiert? |       |

# Gründe/Indikation, die eine Unterbringung oder Betreuung im Ausland erfordern

**Erstes Kind**

|  |
| --- |
|       |
|       |

**Datum der geplanten Aufnahme des Kindes im Ausland?**

|  |
| --- |
|       |
|       |

**Voraussichtliche Dauer der beantragten Unterbringung?**

|  |
| --- |
|       |
|       |

**Angaben zur Anhörung des Kindes im Verfahren**

|  |
| --- |
|       |
|       |

**Zweites Kind**

|  |
| --- |
|       |
|       |

**Datum der geplanten Aufnahme des Kindes im Ausland?**

|  |
| --- |
|       |
|       |

**Voraussichtliche Dauer der beantragten Unterbringung?**

|  |
| --- |
|       |
|       |

**Angaben zur Anhörung des Kindes im Verfahren**

|  |
| --- |
|       |
|       |

# Kostenregelung

Angaben zur Übernahme der Kosten der beantragten Unterbringung

|  |
| --- |
|       |
|       |

# Sonstige Bemerkungen

|  |
| --- |
|       |
|       |

# Verzeichnis der beigefügten Dokumente

[ ]  Kopie der bisherigen relevanten Korrespondenz

[ ]  Kopie der bisherigen relevanten Entscheide

[ ]  Auszug gesetzliche Grundlagen des geplanten Unterbringungsentscheids

[ ]  Kopie der Geburtsurkunde

[ ]  Kopie des Passes/Identitätskarte

[ ]  Kopie der Aufenthaltsbewilligung

[ ]  Kopie der Betriebsbewilligung der gewählten Institution/Eignungsbescheinigung der Pflegefamilie

[ ]  Beglaubigte Übersetzungen von:

[ ]

[ ]

# Bemerkungen

|  |
| --- |
|       |
|       |

**Ort und Datum**

|  |
| --- |
|       |

**ersuchende Behörde**

|  |
| --- |
|       |

**Stempel/Unterschrift**

|  |
| --- |
|  |

**Kopie an:**

Bundesamt für Justiz, Fachbereich Internationales Privatrecht, Bundesrain 20, 3003 Bern